

cecotec

BAMBA CERAMICARE 5IN1 GYRO

Cepillo de aire 5 en 1 / 5-in-1 hot air brush



BAMBA

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	13
Veiligheidsvoorschriften	15
Instrukcje bezpieczeństwa	17
Bezpečnostní pokyny	19

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	23
4. Limpieza y mantenimiento	24
5. Resolución de problemas	24
6. Especificaciones técnicas	24
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	25
8. Garantía y SAT	25
9. Copyright	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Operation	27
4. Cleaning and maintenance	28
5. Troubleshooting	28
6. Technical specifications	28
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	29
8. Technical support and warranty	29
9. Copyright	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Fonctionnement	31
4. Nettoyage et entretien	32
5. Résolution de problèmes	32
6. Spécifications techniques	32
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	33
8. Garantie et SAV	33
9. Copyright	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Bedienung	35
4. Reinigung und Wartung	36
5. Problembehebung	36
6. Technische Spezifikationen	36
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	37
8. Garantie und Kundendienst	37
9. Copyright	37

INDICE

1. Parti e componenti	38
2. Prima dell'uso	38
3. Funzionamento	39
4. Pulizia e manutenzione	40
5. Risoluzione dei problemi	40
6. Specifiche tecniche	40
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	41
8. Garanzia e supporto tecnico	41
9. Copyright	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Funcionamento	43
4. Limpeza e manutenção	44
5. Resolução de problemas	44
6. Especificações técnicas	44
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	45
8. Garantia e SAT	45
9. Copyright	45

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	46
2. Voor u het toestel gebruikt	46
3. Werking	47
4. Schoonmaak en onderhoud	48
5. Probleemoplossing	48
6. Technische specificaties	48
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	49
8. Garantie en technische ondersteuning	49
9. Copyright	49

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	50
2. Przed użyciem	50
3. Funkcjonowanie	51
4. Czyszczenie i konserwacja	52
5. Rozwiązywanie problemów	52
6. Specyfikacja techniczna	52
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	53
8. Gwarancja i Serwis techniczny	53
9. Copyright	53

OBSAH

1. Části a složení	54
2. Před použitím	54
3. Fungování	55
4. Čištění a údržba	55
5. Řešení problémů	56
6. Technické specifikace	56
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	56
8. Záruka a technický servis	57
9. Copyright	57

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el dispositivo esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.

- ADVERTENCIA: no utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:
 - Funcionamiento anormal.
 - Necesita una limpieza.
 - Tras usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the device is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the device switched off.
- As additional protection, it is recommended that a circuit breaker (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
-  This icon means that the device must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.
- **WARNING:** do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled vessels.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part

of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the device from the power supply immediately after use.
- Unplug the device immediately in the following cases:
 - Abnormal operation.
 - Needs to be cleaned.
 - After using it.
- Do not introduce metallic objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the cord around the device.
- Do not allow the appliance to come into contact with your face, neck, or scalp.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or animal hair.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique

uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez l'appareil immédiatement :
 - s'il ne fonctionne pas bien ;
 - s'il doit être nettoyé ;
 - après son utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur, um Rat zu fragen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen.

Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Netz:
 - Ungewöhnlicher Betrieb.
 - Wenn Sie ihn reinigen möchten.
 - Nach jedem Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella

specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il dispositivo viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando il dispositivo è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Consultare un installatore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
-  Questa icona indica che il dispositivo non deve essere utilizzato in una vasca da bagno, in una doccia o in un serbatoio pieno d'acqua.
- **AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le

mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa della corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare il prodotto immediatamente nelle seguenti circostanze:
 - Funzionamento anormale.
 - Ha bisogno di una pulizia.
 - Dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici dalle entrate dell'aria per evitare scariche elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno al prodotto.
- Evitare il contatto tra l'asciugacapelli e il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non lasciare il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare il prodotto per pettinare parrucche, extensions, capelli sintetici o peli di animali.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis ou escritórios.
- Quando o dispositivo se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o dispositivo é desligado.
- Como protecção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
-  Este ícone significa que este dispositivo não deve ser utilizado numa banheira, duche ou tanque cheio de água.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na

tomada ou ligar o produto.

- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente eléctrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o dispositivo da tomada nas seguintes circunstâncias:
 - Funcionamento anormal.
 - Precisa de ser limpo.
 - Depois de o utilizar.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas eléctricas.
- Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.
- Evite o contacto entre o dispositivo e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o dispositivo sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o dispositivo para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk

gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Wanneer het apparaat in een badkamer moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, te installeren. Wij raden u aan een installateur om advies te vragen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
-  Dit pictogram betekent dat dit toestel niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade.

Als de kabel beschadigd is, moet hij door het officiële Cecotec Service Centre worden vervangen om gevaar te voorkomen.

- Zorg ervoor dat zowel de luchtuitgangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden:
 - Abnormale werking.
 - Als het een reiniging nodig heeft.
 - Na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke haarextensies, kunsthaar of dierlijk haar te stylen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach,

restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest odłączone.
- W formie dodatkowej ochrony, zaleca się instalację tzw. różnicówki (RCD) o znamionowym prądzie zwarcia nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Zalecamy zasięgnięcie porady instalatora.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, które ma wykonywać użytkownik.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod

względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka natychmiast po użyciu.
- Odłącz urządzenie natychmiast w następujących okolicznościach:
 - Nieprawidłowe funkcjonowanie.
 - Wymagane jest czyszczenie.
 - Po użytku.
- Nie wprowadzaj metalowych obiektów przez tylną kratkę, przez wejście lub wyjście powietrza, aby uniknąć wyładowań elektrycznych.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Podczas pracy nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłużaczy, sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Pokud má být zařízení používáno v koupelně, mělo by být po použití vytaženo ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení odpojené.
- Jako dodatečná ochrana se doporučuje, aby byl v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu instalován proudový chránič (RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme vám požádat o radu instalačního technika.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které obsahují vodu.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Je-li kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální servisní služba Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou blokovány.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:

- Špatné fungování.
- Nutnost vyčistit.
- Po použití.
- Abyste zabránili elektrickému výboji, zabraňte vniknutí kovových předmětů zadní mřížkou nebo vývody vzduchu.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Vyhněte se kontaktu přístroje a tváře, krku a vlasové pokožky.
- Nenechávejte přístroj na žádném povrchu, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte přístroj k sušení paruk, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cable
2. Selector de potencia
3. Botón de giro
4. Botón de liberación
5. Cepillo intercambiable

Fig. 2.

1. Cepillo para alisar el cabello
2. Cepillo redondo de 40 mm
3. Cepillo redondo de 66 mm
4. Cepillo redondo de 76 mm
5. Cepillo redondo de 47 mm con cerdas retráctiles

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Cepillo para alisar el cabello
- Cepillo redondo de 40 mm
- Cepillo redondo de 66 mm
- Cepillo redondo de 76 mm
- Cepillo redondo de 47 mm con cerdas retráctiles
- Este manual de instrucciones

Aviso

El dispositivo puede emitir un ligero olor a quemado al ser usado por primera vez. Esto es totalmente normal y deja de hacerlo con los usos.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Lave y acondicione el cabello.
2. Seque el exceso de agua y humedad con una toalla y peine el cabello.
3. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra. Enchufe el aparato a la corriente.
4. Coloque el accesorio deseado con las ranuras alineadas y presionando los botones de liberación, presione el accesorio contra el cuerpo del cepillo. Se escuchará un "clic" cuando el accesorio esté correctamente colocado. Utilice el selector de potencia para seleccionar el nivel 1 para fijar el cabello con un flujo fuerte y cálido. Seleccione el nivel 2 para un secado y peinado rápido, o el nivel "frío" para un secado suave, evitando que su cabello se sobrecaliente, así como para fijar el peinado.
5. Para retirar el accesorio, pulse el botón de liberación y tire de él con delicadeza.
6. El dispositivo incluye una función de rotación del accesorio.
7. Mantenga pulsado el botón de giro para que el accesorio gire hacia la derecha o la izquierda.
8. Desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando termine de usarlo.

Cómo moldear el pelo

1. Péinese el cabello y sepárelo en mechones.
2. Coja un mechón de pelo y colóquelo en el cepillo. Una vez hecho esto, gire la punta hacia dentro o hacia fuera, dependiendo de la dirección que quiera darle al rizo. No enrolle el cabello en el cepillo, podría enredarse. En lugar de esto, deslice el cepillo a lo largo del mechón mientras gira.
3. Mantenga esta posición entre 7 y 10 segundos y retírelo. En caso de que haya escogido el cabezal redondo con cerdas retráctiles, gire la punta del cabezal para que las cerdas se escondan y retire el pelo.
4. Repita este paso con el resto de su cabello.
5. Cuando termine, dé forma a las puntas usando los dedos.

Después de usar

1. Apague el dispositivo y desconéctelo.
2. Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3. Retire el cabello y el polvo del dispositivo y los accesorios.
4. Limpie el aparato con un paño y guárdelo en un lugar seco.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. Utilice un pincel suave o un bastoncillo para limpiar la entrada de aire.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato.

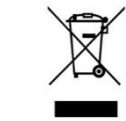
5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Posibles causas
No funciona correctamente	• Compruebe si está correctamente conectado a la corriente. • Compruebe si el accesorio está correctamente colocado. • Compruebe si se ha apagado debido a un sobrecalentamiento. • Gire el selector de potencia a 0, desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. • Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04241
Producto: Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
Potencia: 850-1000 W
Voltaje: 220-240V~, 50/60Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



WEEE

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Cord
2. Power selector
3. Rotation button
4. Release button
5. Interchangeable brush

Fig. 2.

1. Comb for straightening hair
2. 40-mm round comb
3. 66-mm round comb
4. 76-mm round comb
5. 47-mm round brush with retractable bristles

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.

Box contents

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Comb for straightening hair
- 40-mm round comb
- 66-mm round comb
- 76-mm round comb
- 47-mm round brush with retractable bristles
- Instruction manual

Note

A slight odour and smoke might appear when heating the device for the first time. This is completely normal, and it will stop after using the device.

3. OPERATION

1. Wash and condition your hair.
2. Dry it with a towel and comb it.
3. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded. Plug the device to a power supply.
4. Install the accessory to be used with the slots aligned pressing the release buttons, press the attachment against the hot air brush's body. You will hear a click when it is correctly into place. Select level 1 with the power selector to fix your hair with a strong and warm air flow. Select level 2 for a fast drying and combing, or the cold drying for a soft drying to fix your hair style, preventing your hair from overheating.
5. To remove the accessory, press the release button and pull it out gently.
6. The device includes a rotation function.
7. Hold the rotating button for the accessory to rotate to the right or left.
8. Unplug the device from the socket when not in use.

Shaping the hair

1. Comb your hair and form locks.
2. Take a lock of hair and place it in the brush. Once this is done, turn the tip inwards or outwards. Do not roll the hair in the brush, it could get tangled. Instead, slide the brush along the length of the hair lock as you rotate.
3. Keep this position from 7 to 10 seconds and remove it. In case you have chosen the round brush head with retractable bristles, turn the tip of the brush head to hide the bristles and remove the hair.
4. Repeat this step with the rest of your hair.
5. When finished, shape it using your fingers.

After use

1. Turn the device off and unplug it.
2. Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3. Remove the hair and dust from the device and accessories.
4. Clean the device with a soft cloth and store it in a dry place.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the device's surface. Use a soft brush or a cotton swab to clean the air inlet.
- Do not immerse the appliance in water or other liquid.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord.
- Clean the dirt and hairs that may be clogging the device.

5. TROUBLESHOOTING

Error	Possible causes
It does not work properly.	• Check if the device is correctly plugged. • Check if the accessory is correctly positioned. • Check if it has switched off due to an overheating. • Turn the selector to 0, unplug the device and allow it to cool down. • Before turning it back on, make sure there is not anything clogging the air inlet.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04241

Product: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro

Power: 850 W-1000 W

Voltage: 220-240 V~, 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Câble
2. Sélecteur de puissance
3. Bouton de rotation
4. Bouton de libération
5. Brosse échangeable

Img. 2.

1. Brosse pour lisser les cheveux
2. Tête de brossage ronde de 40 mm
3. Tête de brossage ronde de 66 mm
4. Tête de brossage ronde de 76 mm
5. Tête de brossage ronde de 47 mm à pointes rétractables

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement. Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Brosse pour lisser les cheveux
- Tête de brossage ronde de 40 mm
- Tête de brossage ronde de 66 mm
- Tête de brossage ronde de 76 mm
- Tête de brossage ronde de 47 mm à pointes rétractables
- Manuel d'instructions

Avertissement

L'appareil pourrait émettre une légère odeur de brûlé lors de sa première utilisation. Cela est complètement normal et cela s'arrête aux utilisations.

3. FONCTIONNEMENT

1. Lavez vos cheveux et appliquez du démêlant sur eux.
2. Séchez l'excès d'eau et d'humidité avec une serviette puis brossez-vous les cheveux.
3. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre. Branchez l'appareil sur la prise de courant.
4. Installez l'accessoire souhaité avec les fentes alignées et, en appuyant sur le bouton de libération, pressez l'accessoire contre le corps de l'appareil. Vous entendrez un clic lorsque l'accessoire est bien placé. Utilisez le sélecteur de puissance pour sélectionner le niveau 1 et fixer ainsi la coiffure avec un fort flux d'air chaud. Sélectionnez le niveau 2 pour un séchage et une coiffure rapide et le niveau « froid » pour un fixer la coiffure et pour un séchage doux, tout en évitant la surchauffe.
5. Pour retirer l'accessoire, appuyez sur le bouton de libération et tirez sur lui soigneusement.
6. L'appareil comprend une fonction de rotation des accessoires.
7. Maintenez appuyé le bouton de rotation pour que l'accessoire tourne vers la droite ou la gauche.
8. Débranchez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser.

Comment modeler les cheveux

1. Brossez vos cheveux et séparez-les en mèches.
2. Prenez une mèche de vos cheveux et placez-la dans la brosse. Ensuite, tournez la pointe vers l'intérieur ou vers l'extérieur, selon la direction que vous voulez donner à la boucle. N'enroulez pas vos cheveux autour de la brosse, car ils pourraient s'emmêler. Faites plutôt glisser la brosse sur la longueur de la mèche en la tournant.
3. Maintenez cette position pendant 7 et 10 secondes puis retirez-la. Si vous avez choisi la tête de brossage ronde à pointes rétractables, tournez la pointe de la tête pour cacher les pointes rétractables et enlevez les cheveux.
4. Répétez cette étape avec le reste des cheveux.
5. À la fin, donnez forme aux pointes avec vos doigts.

Après utilisation

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Placez-le sur une surface résistante à la chaleur et laissez-le refroidir.
3. Retirez les cheveux et la poussière de l'appareil et des accessoires.
4. Nettoyez l'appareil avec un chiffon puis stockez-le dans un lieu sécurisé.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil. Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.
- Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Possibles causes
Le moteur ne fonctionne pas bien.	• Vérifiez s'il est bien branché sur la prise de courant. • Vérifiez si l'accessoire est correctement placé. • Vérifiez s'il s'est éteint à cause d'une surchauffe. • Tournez le sélecteur de puissance jusqu'à 0, débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir. • Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04241

Produit : Bamba CeramicCare Sin1 Gyro

Puissance : 850 W - 1000 W

Voltage : 220-240 V~, 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Kabel
2. Leistungsregler
3. Drehknopf
4. Auslöseknopf
5. Austauschbare Kämme

Abb. 2.

1. Bürste für das Haar Glätten
2. Runde 40 mm Bürste
3. Runde 66mm Bürste
4. Runde 76 mm Bürste
5. Runde 47 mm Bürste mit einziehbaren Borsten.

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Bürste für das Haar Glätten
- Runde 40 mm Bürste
- Runde 66mm Bürste
- Runde 76 mm Bürste
- 47 mm Rundbürsten mit einziehbaren Borsten.
- Bedienungsanleitung

Hinweis

Das Gerät kann bei der ersten Benutzung einen leichten Brandgeruch abgeben. Das ist völlig normal und hört mit der Nutzung auf.

3. BEDIENUNG

1. Waschen und Konditionieren Sie das Haar.
2. Trocknen Sie überschüssiges Wasser und Feuchtigkeit mit einem Handtuch ab und kämmen Sie das Haar.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
4. Positionieren Sie den gewünschten Aufsatz so, dass die Schlitze aufeinander ausgerichtet sind, und drücken Sie den Aufsatz durch Drücken der Auslösetasten gegen die Warmluftbürste. Wenn das Zubehör korrekt angebracht ist, werden Sie ein „Klick“ hören. Wählen Sie mit dem Leistungswähler Stufe 1, um das Haar mit einem starken, warmen Luftstrom einzustellen. Wählen Sie Stufe 2 für schnelles Trocknen und Styling oder die „kühle“ Stufe für ein sanftes Trocknen, damit sich Ihr Haar nicht überhitzt, und es so besser fixieren.
5. Um das Zubehör zu entfernen, drücken Sie den Auslöseknopf und ziehen Sie es vorsichtig heraus.
6. Das Gerät verfügt über eine Drehfunktion des Zubehöres.
7. Halten Sie den Drehknopf gedrückt, um das Zubehör nach rechts oder links zu drehen.
8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

Wie man das Haar formt

1. Kämmen Sie Ihr Haar und trennen Sie es in Locken auf.
2. Nehmen Sie eine Haarsträhne und legen Sie sie in die Bürste. Sobald dies getan ist, drehen Sie die Spitze ein oder aus, je nachdem, in welche Richtung Sie die Welle geben möchten. Rollen Sie die Haare nicht in der Bürste, sie könnten sich verheddern. Gleiten Sie stattdessen mit der Bürste beim Drehen an der Strähne entlang.
3. Halten Sie diese Stellung für 7 bis 10 Sekunden und entfernen Sie das Gerät. Wenn Sie den runden Bürstenkopf mit einziehbaren Borsten gewählt haben, drehen Sie die Spitze des Bürstenkopfes, um die Borsten zu verbergen und die Haare zu entfernen.
4. Wiederholen Sie diesen Schritt mit dem restlichen Haar.
5. Wenn Sie fertig sind, formen Sie die Spitzen mit den Fingern.

Nach der Benutzung

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
2. Legen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abkühlt.
3. Entfernen Sie Haare und Staub von Gerät und Zubehör.
4. Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Entfernen Sie Schmutz und Haare, die das Gerät blockieren könnten.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache
Funktioniert nicht richtig.	• Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist. • Prüfen Sie, ob das Zubehör richtig positioniert ist. • Prüfen Sie, ob er wegen Überhitzung abgeschaltet hat. • Stellen Sie den Netzschalter auf 0, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät richtig abkühlen. • Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04241
Gerät: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro
Leistung: 850-1000 W
Spannung: 220-240V~, 50/60Hz
*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen. Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Cavo
2. Selettore della potenza
3. Tasto di rotazione
4. Tasto di rilascio
5. Spazzola intercambiabile

Fig. 2.

1. Spazzola per effetto liscio
2. Spazzola rotonda da 40 mm
3. Spazzola rotonda da 66 mm
4. Spazzola rotonda da 76 mm
5. Spazzola rotonda da 47 mm con setole retrattili

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Spazzola per effetto liscio
- Spazzola rotonda da 40 mm
- Spazzola rotonda da 66 mm
- Spazzola rotonda da 76 mm
- Spazzola rotonda da 47 mm con setole retrattili
- Manuale di istruzioni

Avviso

Il dispositivo emette un lieve odore di bruciato al primo uso. Questo odore è normale e svanirà dopo successivi usi.

3. FUNZIONAMENTO

1. Applicare balsamo sui capelli e lavarli..
2. Asciugare l'eccesso d'acqua e umidità con un asciugamani e pettinare i capelli.
3. Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra. Collegare l'apparecchio alla corrente.
4. Collocare l'accessorio desiderato con le fessure allineate e premendo i tasti di rilascio, premere l'accessorio contro il corpodella spazzola ad aria calda. Si sentirà un "clic" se l'accessorio è installato correttamente. Utilizzare il selettore di potenza per selezionare il livello 1 per fissare i capelli con un flusso forte e caldo. Selezionare il livello 2 per asciugare e pettinare rapidamente o il livello "freddo" per un'asciugatura morbida che evita il surriscaldamento dei capelli.
5. Per rimuovere l'accessorio, premere il tasto di rilascio e tirare verso lo stesso con delicatezza.
6. Il dispositivo include una funzione di rotazione dell'accessorio.
7. Mantenere premuto il tasto di rotazione per consentire all'accessorio di girare verso destra o sinistra.
8. Scollegare sempre il dispositivo dalla corrente una volta terminato l'uso.

Come pettinare i capelli

1. Pettinare i capelli e separarli in ciocche.
2. Successivamente, girare la punta verso l'interno o esterno in base alla direzione desiderata del riccio. Prendere una ciocca di capelli e posizionarla sulla spazzola. Fare scorrere la spazzola lungo la lunghezza della ciocca mentre la si attorciglia.
3. Mantenere questa posizione da 7 a 10 secondi e rimuoverlo. Se si è scelta la testina rotonda con setole retrattili, ruotare la punta della testina per nascondere le setole e rimuovere i peli.
4. Ripetere questo passaggio con il resto dei capelli.
5. Terminato il processo, dare forma alle punte con l'aiuto delle dita.

Dopo l'uso

1. Spegner e scollegare il dispositivo.
2. Collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi.
3. Rimuovere i capelli e la polvere dal dispositivo e accessori.
4. Pulire l'apparecchio con un panno e riporre in un luogo asciutto.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Per pulire l'ingresso dell'aria, utilizzare una spazzola morbida o un bastoncino di cotone.
- Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Pulire lo sporco e i capelli che possano bloccare l'apparecchio.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibili cause
Non funziona correttamente.	• Verificare che sia correttamente collegato alla corrente. • Verificare che l'accessorio sia correttamente collegato. • Controllare se lo spegnimento è dovuto da un surriscaldamento. • Girare il selettore della potenza a 0, scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciare raffreddare adeguatamente. • Prima di accendere nuovamente il prodotto, verificare se vi sono ostruzioni che bloccano l'entrata dell'aria.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04241
Prodotto: Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
Potenza: 850-1000 W
Tensione: 220-240V~, 50/60Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cabo
2. Seletor de potência
3. Botão de rotação
4. Botão de libertação
5. Cilindro trocável

Fig. 2.

1. Escova para alisar o cabelo
2. Escova redonda de 40 mm
3. Escova redonda de 66 mm
4. Escova redonda de 76 mm
5. Escova redonda de 47 com cerdas retráteis

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Escova para alisar o cabelo
- Escova redonda de 40 mm
- Escova redonda de 66 mm
- Escova redonda de 76 mm
- Escova redonda de 47 com cerdas retráteis
- Este manual de instruções

Aviso

O dispositivo pode emitir um ligeiro odor a queimar quando utilizado pela primeira vez. Isto é totalmente normal e cessa com as utilizações.

3. FUNCIONAMENTO

1. Lave e acondicione o cabelo.
2. Seque o excesso de água e humidade com uma toalha e penteie o cabelo.
3. Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra. Conecte o aparelho à corrente.
4. Coloque o acessório desejado com as ranhuras alinhadas e, premindo os botões de libertação, pressione o acessório contra o corpo do produto. Escutara um "click" quando o acessório estiver corretamente fixado. Use o seletor de potência para seleccionar o nível 1 para definir o cabelo com um fluxo forte e quente. Selecione o nível 2 para secagem e penteado rápido, ou o nível "frio" para uma secagem suave, evitando o sobreaquecimento do seu cabelo, e também para fixar o penteado.
5. Para remover o acessório, pressione o botão de libertação e puxe-o suavemente para fora.
6. O dispositivo inclui uma função de rotação automática do acessório.
7. Mantenha premido o botão de rotação para que o acessório vire à direita ou à esquerda.
8. Desligue o dispositivo da corrente quando terminar de o usar.

Como pentear o seu cabelo

1. Penteie o seu cabelo e separe em mechas.
2. Pegue numa mecha de cabelo e coloque-o sobre a escova. Uma vez feito isto, vire a ponta para dentro ou para fora, dependendo da direcção que se quer dar aos caracóis. Não enrole o cabelo à volta da escova, pode ficar emaranhado. Em vez disso, deslize a escova ao longo do comprimento da mecha enquanto torce.
3. Mantenha esta posição durante 7 a 10 segundos e retire-o. Caso tenha escolhido a cabeça redonda com cerdas retráteis, vire a ponta da cabeça para esconder as cerdas e remova o cabelo.
4. Repita este passo com o resto do seu cabelo.
5. Quando tiver terminado, dê forma às pontas usando os dedos.

Depois de usar

1. Desligue o dispositivo e desconecte-o da corrente.
2. Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor até arrefecer.
3. Retire o cabelo e o pó do dispositivo e dos acessórios.
4. Limpe o dispositivo com um pano e guarde-o num lugar seco.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto. Utilize uma escova macia ou um cotonete para limpar a entrada de ar.
- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.
- Limpe a sujidade e o cabelo que possa bloquear o dispositivo.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Erro	Possíveis causas
Não funciona corretamente	• Verifique se o aparelho está corretamente conectado à corrente. • Verifique se o acessório está colocado corretamente. • Verifique se desligou devido a um aquecimento excessivo. • Rode o seletor de potência para 0, desligue o dispositivo da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer adequadamente. • Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04241
Produto: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro
Potência: 850-1000 W
Voltagem: 220-240V~, 50/60Hz
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Snoer
2. Vermogensschakelaar
3. Draai de knop
4. Ontgrendelingsknop
5. Verwisselbare borstel

Fig. 2.

1. Haar stijlborstel
2. 40 mm ronde borstel
3. 66 mm ronde borstel
4. 76 mm ronde borstel
5. 47 mm ronde borstel met intrekbare borstelharen

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Haar stijlborstel
- 40 mm ronde borstel
- 66 mm ronde borstel
- 76 mm ronde borstel
- 47 mm ronde borstel met intrekbare borstelharen
- Instructiehandleiding

Opmerking

Het apparaat kan een lichte brandlucht afgeven bij het eerste gebruik. Dit is volkomen normaal en houdt op met gebruik.

3. WERKING

1. Was het haar met shampoo en conditioner.
2. Droog het haar met een handdoek en borstel het haar.
3. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Plaats het gewenste hulpstuk met de gleuven op één lijn en druk het hulpstuk tegen het Heteluchtborstel door op de ontgrendelknoppen te drukken. U hoort een "klik" wanneer het hulpstuk correct is geplaatst. Gebruik de vermogenskeuzeknop om niveau 1 te selecteren om het haar met een sterke, warme stroming in model te brengen. Kies niveau 2 voor snel drogen en stylen, of het "cool"-niveau voor zacht drogen, waardoor je haar niet oververhit raakt en de stijl wordt ingesteld.
5. Om het hulpstuk te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop en trekt u het er voorzichtig uit.
6. Het apparaat bevat een draaifunctie van het hulpstuk.
7. Houd de rotatieknop ingedrukt om het hulpstuk met de klok mee of tegen de klok in te draaien.
8. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.

Hoe het haar in model te brengen

1. Kam je haar en verdeel het in plukken.
2. Neem een lok haar en plaats die in de borstel. Als u dit gedaan hebt, draait u de punt naar binnen of naar buiten, afhankelijk van de richting waarin u de krul wilt laten gaan. Rol het haar niet in de borstel, het kan in de war raken. In plaats daarvan, laat je de borstel over de lengte van de streng glijden terwijl je draait.
3. Houd deze positie 7 tot 10 seconden vast en verwijder. Als u hebt gekozen voor de ronde kop met intrekbare borstelharen, draait u de punt om de borstelharen te verbergen en het haar te verwijderen.
4. Herhaal deze stap met de rest van je haar.
5. Als je klaar bent, vorm de uiteinden met je vingers.

Na gebruik

1. Zet het apparaat uit en koppel het los.
2. Leg ze op een hittebestendig oppervlak tot ze afgekoeld zijn.
3. Verwijder haar en stof van het toestel en de accessoires.
4. Maak het apparaat schoon met een doek en bewaar het op een droge plaats.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken. Gebruik een zachte borstel of een wattenstaafje om de luchtinlaat schoon te maken.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden.
- Verwijder vuil en haar dat het toestel kan blokkeren.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Mogelijke oorzaken
Werkt niet goed	• Controleer of hij correct is aangesloten op de stroomvoorziening. • Controleer of het accessoire correct is geplaatst. • Controleer of hij is uitgevallen door oververhitting. • Zet de keuzeknop op 0, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen. • Voordat u de stroom weer inschakelt, controleert u of de luchtinlaat door niets wordt geblokkeerd.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04241

Product: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro

Vermogen: 850-1000 W

Voltage: 220-240V~, 50/60Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Kabel
2. Pokrętło mocy
3. Przycisk obrotu
4. Przycisk zwalniający
5. Szczotka zamienna

Rys. 2.

1. Szczotka do prostowania włosów
2. Szczotka okrągła 40mm
3. Szczotka okrągła 66mm
4. Szczotka okrągła 76mm
5. Okrągła szczotka 47 mm z wysuwanyim włosiem

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka

- Bamba CeramicCare 5in1 Gyro
- Szczotka do prostowania włosów
- Szczotka okrągła 40mm
- Szczotka okrągła 66mm
- Szczotka okrągła 76mm
- Okrągła szczotka 47 mm z wysuwanyim włosiem
- Ta instrukcja obsługi

Ostrzeżenie

Przy pierwszym użyciu urządzenie może wydzielać lekki zapach spalenizny. Jest to całkowicie normalne i przestań robić to za pomocą zastosowań.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umyj i nałóż odżywkę na włosy.
2. Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i przeczesz włosy.
3. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.
4. Zamocuj żądane akcesorium z dopasowanymi szczelinami i naciskając przyciski zwalniające, dociśnij akcesorium do korpusu szczotki na gorące powietrze. Po prawidłowym umieszczeniu akcesorium usłyszysz „kliknięcie”. Użyj przełącznika mocy, aby wybrać poziom 1, aby nadać włosom silny, ciepły strumień. Wybierz poziom 2 do szybkiego suszenia i stylizacji lub poziom „cool” do delikatnego suszenia, zapobiegającego przegrzaniu włosów i utrwalania fryzury.
5. Aby wyjąć akcesorium, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie go wyciągnij.
6. Urządzenie posiada funkcję obracania akcesoriów.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk obrotu, aby obrócić akcesorium w prawo lub w lewo.
8. Po zakończeniu użytkowania odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Jak układać włosy

1. Rozczesz włosy i podziel je na pasma.
2. Weź kosmyk włosów i umieść go na szczotce. Gdy to zrobisz, obróć końcówkę do wewnątrz lub na zewnątrz, w zależności od kierunku, w którym chcesz nadać loki. Nie owijaj włosów wokół szczotki, mogą się zaplątać. Zamiast tego przesuwaj pędzel wzdłuż pasma, obracając.
3. Przytrzymaj tę pozycję przez 7-10 sekund i wyjmij ją. Jeśli wybrałeś okrągłą główkę z wysuwanyim włosiem, obróć czubek główki tak, aby włosie było schowane i usuń włosy.
4. Powtórz ten krok z resztą włosów.
5. Po zakończeniu uformuj końcówki palcami.

Po użyciu

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je.
2. Umieść go na powierzchni żaroodpornej, aż ostygnie.
3. Usuń włosy i kurz z urządzenia i akcesoriów.
4. Wyczyść urządzenie szmatką i przechowuj je w suchym miejscu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki. Użyj miękkiej szczotki lub wacika do czyszczenia wlotu powietrza.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia prodkutu.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego.
- Wyczyść urządzenie z zanieczyszczeń i włosów, które mogą blokować aparat.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Prawdopodobna przyczyna
Nie działa poprawnie	• Upewnij się czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. • Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie umieszczone. • Upewnij się czy zatrzymanie urządzenia spowodowane zostało prawdopodobnym przegrzaniem się urządzenia. • Ustaw przełącznik mocy na 0, odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć. • Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04241
 Produkt: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro
 Moc: 850-1000 W
 Napięcie: 100-240V~, 50/60 Hz
 Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
 Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach. Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel. Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Kabel
2. Regulátor síly
3. Tlačítko otáčení
4. Tlačítko uvolnění
5. Vyměnitelný kartáč

Obr. 2.

1. Kartáč na uhlazení vlasů
2. Kulatý kartáč 40 mm
3. Kulatý kartáč 66 mm
4. Kulatý kartáč 76 mm
5. 47mm kulatý kartáč se zasouvacími štětínami

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

Bamba CeramicCare 5in1 Gyro

Kartáč na uhlazení vlasů

Kulatý kartáč 40 mm

Kulatý kartáč 66 mm

Kulatý kartáč 76 mm

47mm kulatý kartáč se zasouvacími štětínami

tento návod k použití

Upozornění

Při prvním použití může zařízení vydávat lehký zápach po spálení. To je zcela normální a zápach po několika použití zmizí.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Umyjte si vlasy a použijte kondicionér.
2. Vysušte přebytek vody a vlhkosti ručníkem a vlasy si rozčešte.
3. Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná. Zapojte přístroj do elektrické sítě.
4. Připevněte požadované příslušenství se zarovnanými otvory a stisknutím uvolňovacích tlačítek přitlačte příslušenství k tělu kulmy. Když je příslušenství správně umístěno, uslyšíte „cvaknutí“. Pomocí voliče výkonu vyberte úroveň 1, abyste vlasy vytvarovali pomocí silného a teplého proudu. Vyberte úroveň 2 pomocí rychlého sušení a stylingu, nebo „studenou“ úroveň jemné sušení a zabránění přehrání vlasů, stejně jako pro zafixování účesu
5. Chcete-li příslušenství vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a opatrně jej vytáhněte.
6. Zařízení obsahuje funkci otáčení příslušenství.
7. Stisknutím a přidržením tlačítka otáčení otočte příslušenství doleva nebo doprava.
8. Po skončení používání odpojte zařízení ze zásuvky.

Jak upravovat vlasy

1. Rozčesejte si vlasy a rozdělte je na prameny.
2. Vezměte pramen vlasů a položte ho na kartáč. Jakmile jste to udělali, otočte špičku dovnitř nebo ven, v závislosti na směru, kterým chcete mít loknu. Neomotávejte vlasy kolem kartáče, mohly by se zacuchat. Místo toho při otáčení posouvejte kartáč po prameni.
3. Držte tuto pozici po dobu 7-10 sekund a uvolněte ji. V případě, že jste zvolili kulatou hlavu se zasouvacími štětínami, otočte špičku hlavy tak, aby byly štětiny skryté, a odstraňte vlasy.
4. Opakujte tento krok se zbytkem vlasů.
5. Po dokončení tvarujte konce prsty.

Po použití

1. Vypněte přístroj a vypojte ho od elektrického přívodu.
2. Umístěte jej na povrch odolný vůči teple, dokud nevychladne.
3. Odstraňte z přístroje a příslušenství vlasy a prach.
4. Vyčistěte spotřebič hadříkem a uložte jej na suchém místě.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje. K čištění přívodu vzduchu použijte měkký kartáček nebo vatový tampon.

- Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel.
- Vyčistěte nečistoty a vlasy, které by mohly blokovat spotřebič.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chyba	Možné příčiny
Nefunguje správně.	Zkontrolujte, jestli je přístroj správně připojen do sítě elektrické energie. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně umístěno. Zkontrolujte, jestli se nevypnul kvůli přehřátí. Otočte voličem výkonu na 0, odpojte spotřebič od napájení a nechte jej vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda nic nebrání vstupu vzduchu.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04241

Produkt: Bamba CeramicCare Sin1 Gyro

Výkon: 850-1000 W

Napětí: 220-240V~, 50/60Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

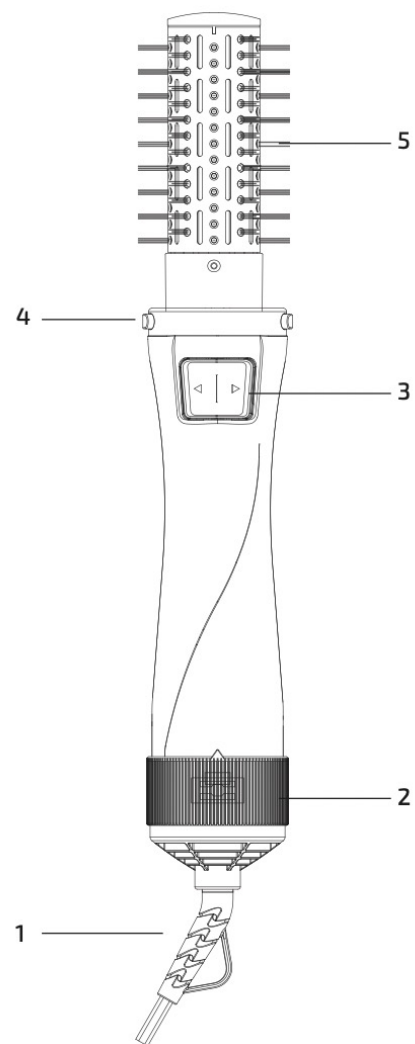


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Orb 1

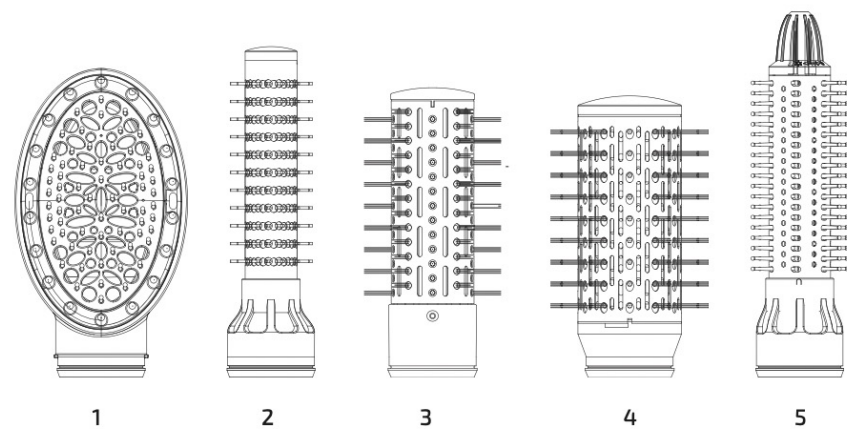


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Orb 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
PE01220912